

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 73 (1955)
Heft: 46

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 9186 65

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65		Abonnements:	
12 Monate	6 Monate	3 Monate	
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	
66.—	72.—	33.—	16.50 18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH und der EPFL ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annونcen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Reynoldszahl und dimensionslose Kennziffern bei Strömungsmaschinen. Von K. Rütschi	721*
Lux Guyer. Von P. Meyer	724*
«Résidence im Park» in Zürich-Enge. Arch. Lux Guyer	725*
Vom Oesterreich. Betontag im Herbst 1955. Von J. Bächtold	725
Zum Ausbau des schweizerischen Strassennetzes. Von P. Soutter	728*

NEKROLOGE

Th. G. Koelliker. F. Steiner	731*
W. Stutz. A. C. Vlangalis. A. Lüthy	732

MITTEILUNGEN

Verein Deutscher Ingenieure. Vielzylinder-Kältekompresoren. Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband. Persönliches	732
--	-----

BUCHBESPRECHUNGEN

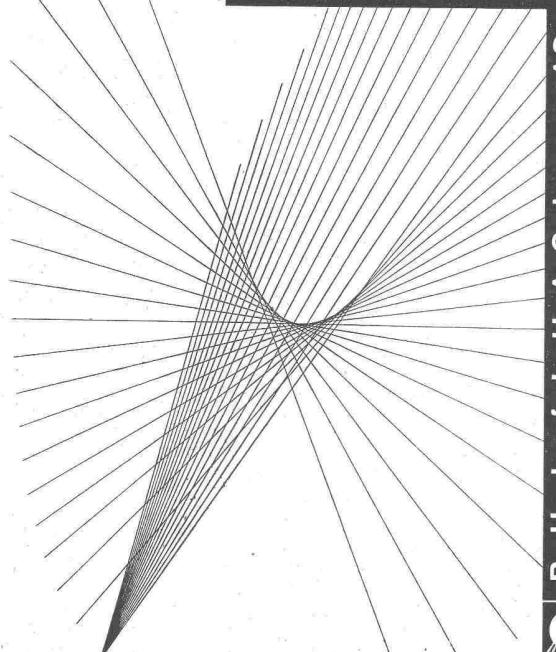
Geology in Engineering, by J. R. Schultz	732
Schriftenreihe des Institutes für Ausbautechnik im Hochbau der T. H. Dresden, von H. Rettig. Les bétons légers, par J. P. Levy. Jahrbuch des Eisenbahnwesens 1955, von B. Stumpf. Taschenbuch für Heizung und Lüftung, von Recknagel-Sprenger. Europa ruft, von W. Reist. Neuerscheinungen	733

ANKÜNDIGUNGEN

Ausbildungsstipendien M. F. O.	733
The Building Exhibition, Olympia, London. Schwestertagung. Aufschliessung von Wohngebieten. Gas- und Wasserschutzkurse. Staubtechnische Herbsttagung in Essen. Lawinenkurs 1956. Treffen für die Verkehrsmöglichkeiten im Winter. Convention on Electrical Equipment of Aircraft, London 1956. Ingenieur- und Architektenkongress der Freunde Israels. Vortragstagung über Motorbrennstoffe. Vortragstagung über Industriehygiene und Arbeitspsychologie. Vorträge	734

Regulierbares Licht mit
Roll- und Raff-Lamellenstören

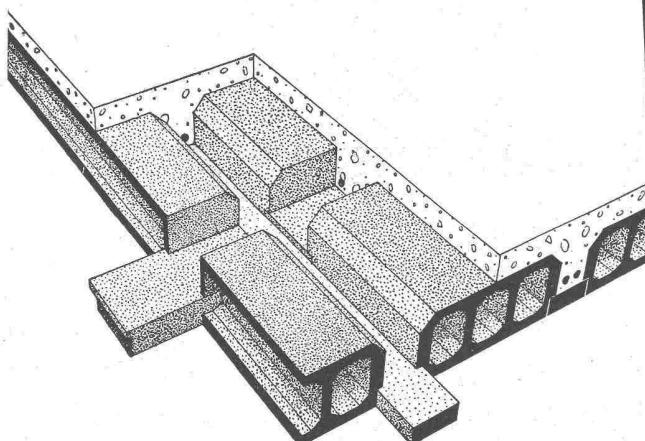
solomatic



Rolladenfabrik A. Grieser AG
AADORF BASEL LUZERN ST. GALLEN ZÜRICH

Die fugensichere Korkisolierdecke

mit Deckensteinen Marke Baukornat
Hervorragend geeignet als oberste Betondecke
unter Steildach und als Flachdach



Verlangen Sie unseren Prospekt

Baukork AG.

Verkaufsbüro Zürich, Gotthardstrasse 61 Tel. (051) 23 80 12

TEL. 051/933232

WALLISELLEN-ZH

keller
CO
SIEGFRIED



**Befahrbare Rosse für alle
Belastungen**

Lichtschachtroste - Podeste
Schuhkratzer

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen
System WEMA



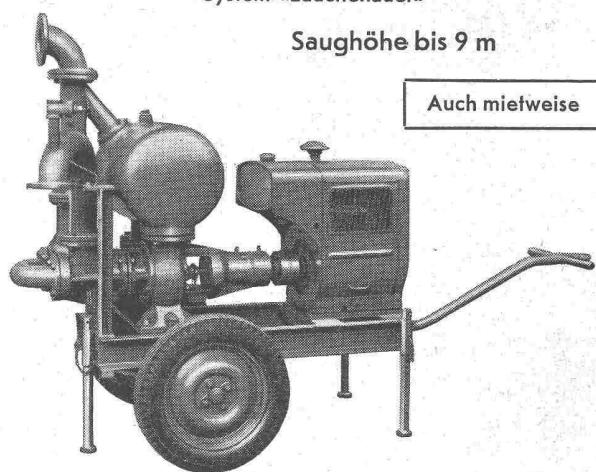
Selbstansaugende ventillose

Baupumpen

System «Lauchenauer»

Saughöhe bis 9 m

Auch miefweise



Leistungen 1—500 l/sec. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

● Normung

● Norm-Qualitätsgetriebe

kurzfristig lieferbar

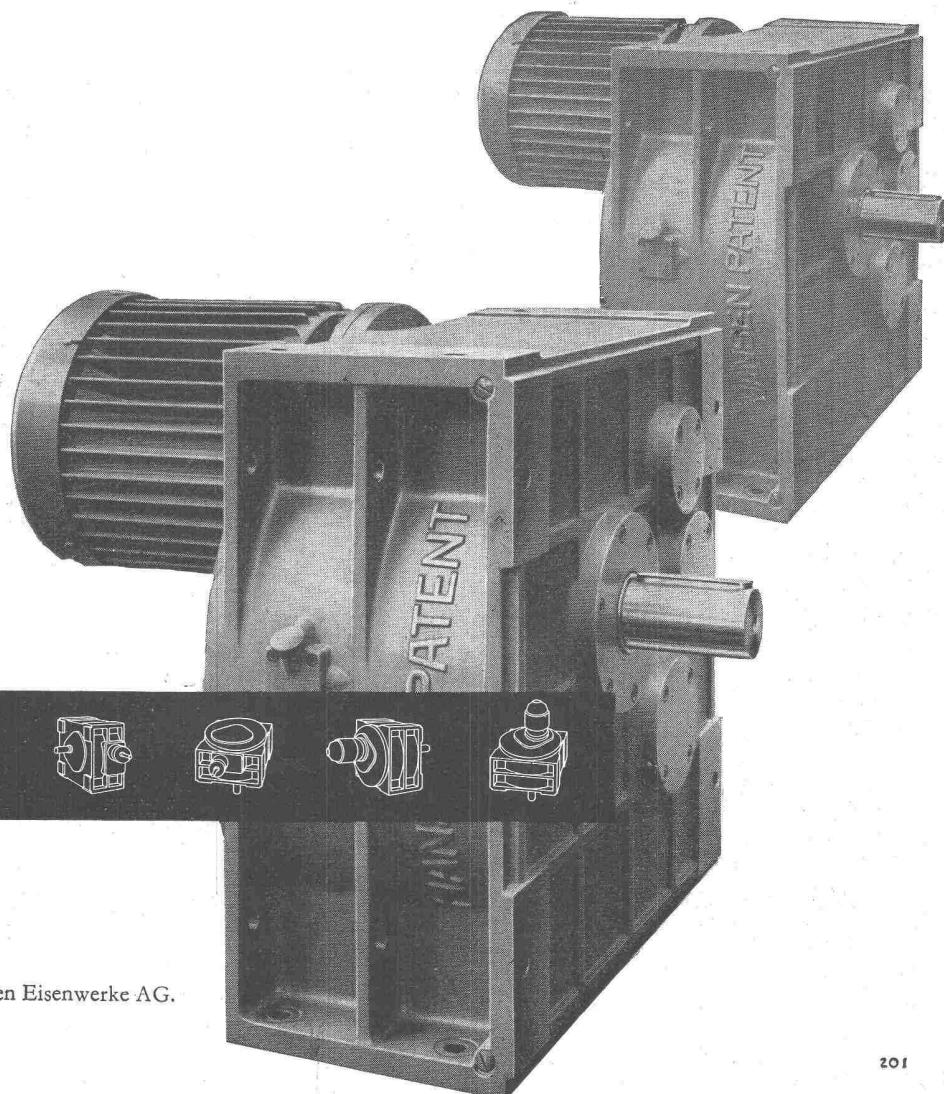
zu vorteilhaften Preisen

im Getriebebau bedeutet:

- 1 Vorfabrikation der Gehäuse, Wellen und Räder in grossen Serien; stetige Bereitschaft dieser Elemente zur kurzfristigen Montage aller Getriebetypen.
- 2 Austauschbarkeit der einzelnen Teile, daher Getriebe von hoher Qualität und Präzision.
- 3 Sofortige Ersatzteilbeschaffung.
- 4 Rasche Umbaumöglichkeit eines bestehenden Getriebes in einen andern Typ.

Trotz Normung, grösste Anpassungsfähigkeit an gegebene Betriebsverhältnisse.

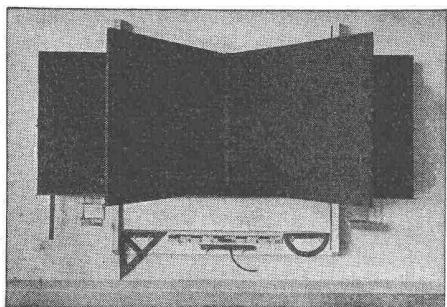
Unsere Getriebe-Spezialisten stehen Ihnen beratend zur Verfügung.



HANSEN-PATENT

VON ROLL

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG.
Eisenwerk Klus, Klus (Schweiz)



HUNZIKER SÖHNE, THALWIL

Schulmöbelfabrik

Gegründet 1880

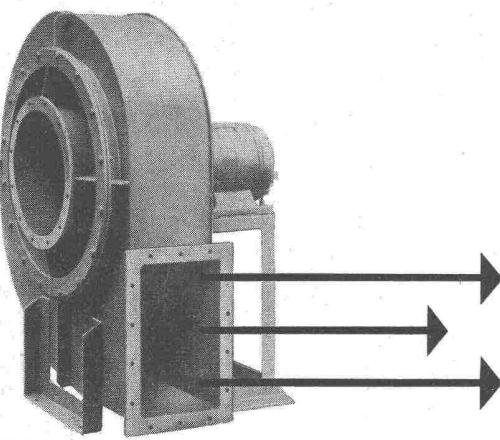
Telephon 92 09 13

Schweiz. Spezialfabrik der Schulmöbelbranche

Lieferung kompletter Schulzimmereinrichtungen, Schultische, Wandtafeln • Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos

Meidinger

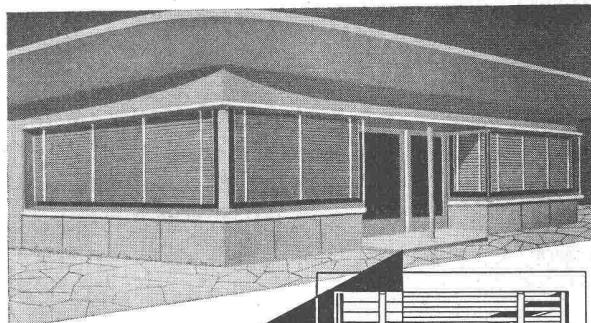
Ventilatoren und Elektromotoren



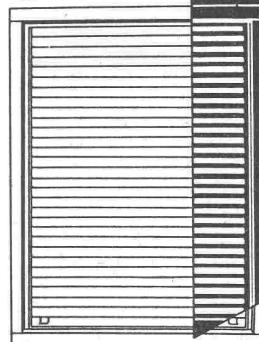
Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

G. Meidinger & Cie, Basel 4,
Telefon 061-22 97 65

2455



Sol-Flex ▼



Reflex ▲

LAMELLENRAFFSTOREN
LAMELLENROLLSTOREN

HARTMANN

HARTMANN & CO. AG. BIEL
ROLLADENFABRIK UND METALLBAU
FILIALEN IN BERN, ZÜRICH, LUZERN, LAUSANNE, GENF



KLIMA-ANLAGEN

Die Klima-Anlage in Verbindung mit einer Kältemaschine «Autofriger» ist in der Lage, jedes gewünschte Klima — ohne Rücksicht auf die Außenwitterungsverhältnisse — zu schaffen. Die Kältemaschine «Autofriger» macht jede Klima-Anlage zu einer vollwertigen Einrichtung.

AUTOFRIGOR AG ZÜRICH

Schaffhauserstrasse 473

Telephon (051) 48 15 55

Stauwehranlagen



Wir sind seit 50 Jahren spezialisiert im Bau und in der Projektierung von Stauwehranlagen, wie: Schützen mit Windwerken und hydraulisch-automatische Schützen unserer eigenen Systeme, ferner Schiffsschleusen, Dammbalken, Rechen und Caissons. Für Stauwehrschützen sind wir überdies als Berater verschiedener europäischer Grossfirmen tätig.

BUSS AG BASEL / PRATTELN · ABT. STAHLWASSERBAU

ACROW
BANGERTER LYSS

ZEIT + GELD SPAREN

GRABEN-SPRIESSE DECKENSTÜTZEN

SCHALUNGS-TRÄGER
STAHL- SCHALUNGEN

ROHRGERÜSTE IN STAHL UND LEICHTMETALL ACROW-RAHMENGERÜSTE

A. BANGERTER & CIE AG LYSS 032 84123
Abteilung für Bauwerkzeuge Cementwaren und Bausteinwerke

1/4

Kern Nivellier-Instrumente NK

Kleinstes Gewicht, kleinste Dimensionen — und doch ein Maximum an Präzision und Wirtschaftlichkeit der Vermessungsarbeiten.

Verlangen Sie
Prospekt NK 527

Kern & Co. AG., Aarau
gegründet 1819

BORSARI

Heizöl- und Benzin-Tanks

aus Eisenbeton mit Glas- auskleidung in jeder Grösse für Handel und Industrie sowie für Ein- und Mehrfamilienhäuser

50 Jahre Erfahrung
Erstklassige Referenzen
Keine Korrosion
Kein Unterhalt

BORSARI & CO.

Zollikon-Zürich

Telephon (051) 24 96 18

Gegr. 1873

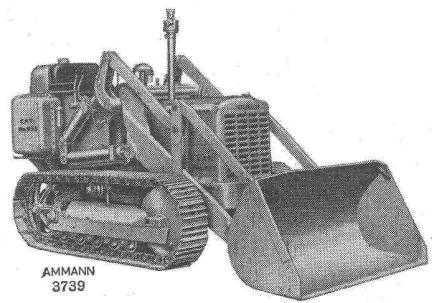
Genormte Niederdruckpumpen
hohe Wirkungsgrade
betriebssicher
vorteilhafte Preise

PUMPENBAU BRUGG
K. Rütschi, Brugg Tel. 056 / 413 31

Die Erfahrungen einer 50jährigen Konstruktions-Tätigkeit auf dem Gebiete der Traktoren und Erdbewegungsmaschinen sind in den neuen

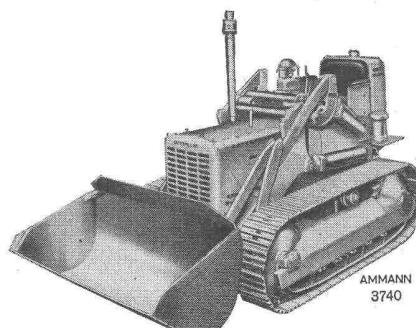
CATERPILLAR.

Front-Ladeschaufeln ausgewertet



AMMANN
3739

↑ Typ 933:
Kübelinhalt 760 Liter
Motorleistung 50 PS



← Typ 955:
Kübelinhalt 1150 Liter
Motorleistung 70 PS

Typ Nr. 6:
Kübelinhalt 1700 Liter
Motorleistung 100 PS



AMMANN
3741

Kübel am Boden um
40° rückstellbar

Alleinvertretung für die Schweiz
Reparaturservice, grosses Ersatzteillager

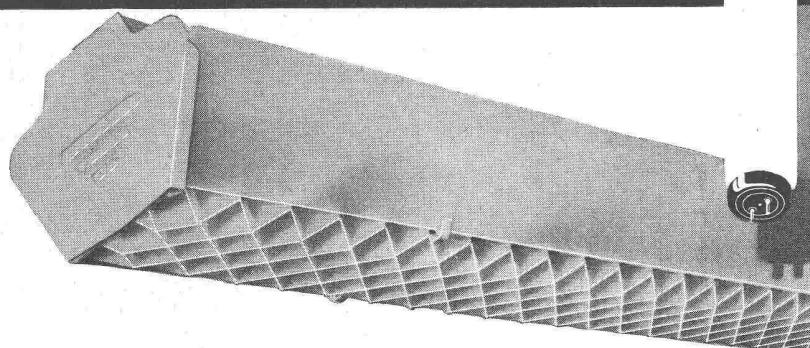
ULRICH AMMANN

Baumaschinen

Telephon (063) 2 27 02

Langenthal

Wir lösen Ihre
Beleuchtungs-
probleme



OSRAM

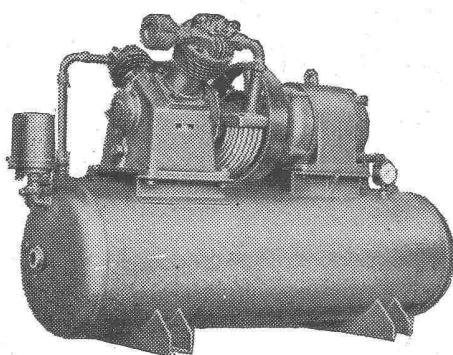
Rufen Sie uns, wenn Sie sich mit Beleuchtungsfragen beschäftigen. Sie erhalten alles aus einer Hand:

Hochwertige Schweizerlampen, technisch einwandfreie Leuchten, kostenlose Beratung mit Projekt und Voranschlag.

Prospekt mit Ausführungsbeispielen und Katalog senden wir Ihnen auf Wunsch gerne.



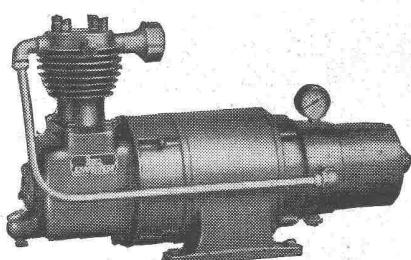
Osram A.G. Zürich 22
Tel. 051 / 32 72 80



Hau^g **KOMPRESSOREN**

3-140 m³/h, 6-25 atm
ein- und zweistufig,
ein- und mehrzylindrig

umpen
2-37 m³/h, bis 90% Vakuum
Kolben- und Rotationspumpen
Hochdruckgebläse
Druckluft- und Vakuumanlagen



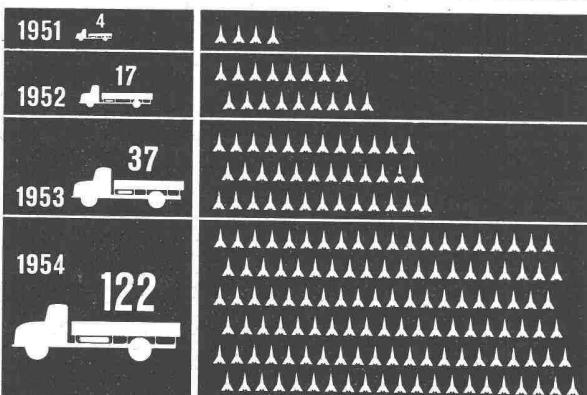
FRITZ HAUG A.-G., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN
Telephon (071) 24 64 37



Eindrucksvoller als viele Worte beweisen Zahlen, wie rasch die luftgekühlten

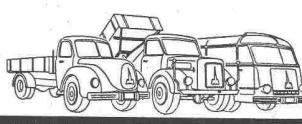
MAGIRUS-DEUTZ

LASTWAGEN
sich in der Schweiz
durchgesetzt und be-
währt haben.
Es wurden verkauft:



Generalvertretung für die Schweiz:

Hämmerli



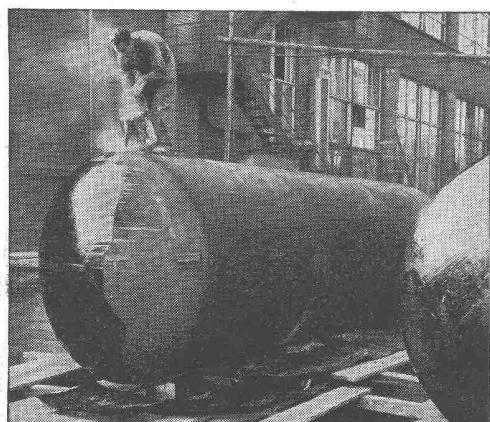
LENZBURG TELEPHON (064) 81816

URINOIRS



Zweckmässig
Frostsicher
Schlagfest
Geruchlos
Haltbar

HILBERT & CO. ZÜRICH 6
GUUGGACHSTR. 10 TEL. (051) 26 29 39



„WABERIT“-TANKISOLIERUNG

Die Tankisolierung ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Langjährige Beobachtungen haben erwiesen, dass das «Beerdigen» eines Tanks nur mit dem üblichen hauchdünnen Teer- oder Asphalt-Anstrich unmöglich den vorhandenen Gefahren der Rostanfressungen und vagabundierenden elektrischen Strömen Einhalt gebieten kann.

Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patent. Prüfgerät gewährleistet eine absolut wasserundurchlässige Isolierung. Belagstärke ca. 3—4 mm.

Isolierung auf der Baustelle.

Referenzen, Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

STRASSENBAUMATERIAL AG. BERN Neuengasse 28
Tel. (031) 3 21 35

Kleinwaren- Aufzüge



für leichte Lasten
wie Speisen,
Akten usw.

Schlieren

Bedeutende
SCHLIEREN-
Entwicklungen
und
Neuerungen

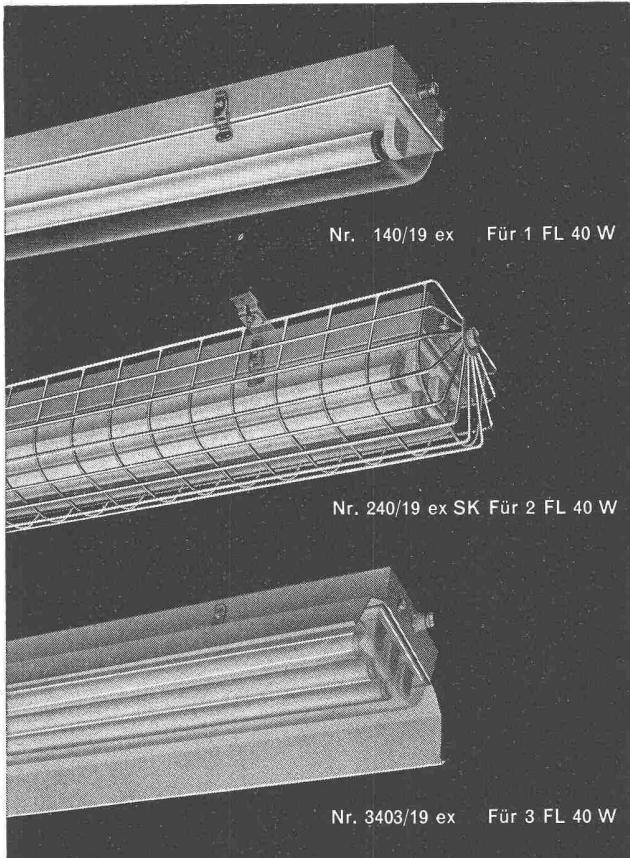
- die Aufzugsteuerung mit niedrig gespanntem Gleichstrom
- der Treibscheibenantrieb für Aufzüge
- der elektronisch gesteuerte Aufzugsantrieb VARIOTRON
- der leuchtende Druckknopf DRULUX
- die flexible, automatische Aufzugstüre PORTAFLEX

SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFZÜGEFABRIK AG.
SCHLIEREN-ZÜRICH

Explosionssichere Leuchten gemäß SEV

für erhöhte Sicherheit, Zündgruppen A-D

Verwendung: in allen explosionsgefährlichen Gasen und Dämpfen, inkl. Schwefelkohlenstoff



3 Tatsachen sind für Sie entscheidend:

1. Unsere 3 Ex-Leuchten-Typen haben am 27. 7. 1955 die SEV-Prüfung auf Grund der im 4. Entwurf nochmals verschärften Vorschriften über explosionssicheres Material bestanden.
2. Unsere Leuchten sind universal verwendbar und ermöglichen in jedem Fall eine auch lichttechnisch einwandfreie Lösung.
3. Unsere Preise sind vernünftig. Elektrofachgeschäfte und Firmen mit eigener Installations-Konzession erhalten hierauf den normalen Rabatt.
Verlangen Sie unseren Sonderprospekt
Ex e D



Spezialfabrik für Fluoreszenzlampen-Beleuchtungskörper
Herisau, Tel. (071) 5 23 63/64



Mit profilierten
PERFEKT
Armierungsnetzen
+ Pat.

besser, billiger und
rascher bauen !

Mehr als 50% Gewichtersparnis
Ausführlicher Katalog mit
Berechnungstabellen durch

EMIL HITZ

Fabrik für Drahtgeflechte
Zürich 3 Grubenstr. 29 Tel. 33 25 50
Zweigbetrieb Basel:
Ob. Rebgasse 40 Tel. 32 45 92

Förder-Anlagen mit
RENOULD-TRANSPORT-KETTEN

sind

- kraftsparend
- leistungsfähig
- störungsfrei
- von langer
- Lebensdauer

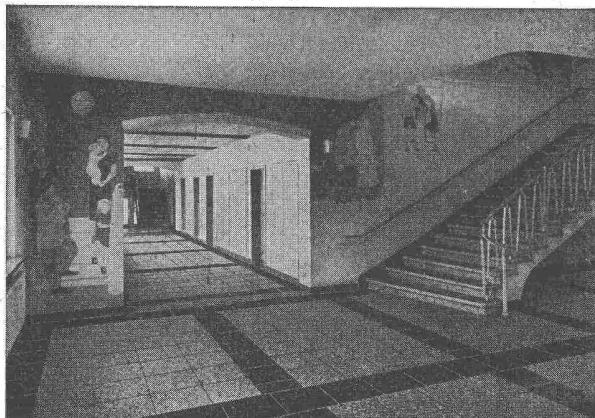


W. Emil Kunz - Zürich 27
Gotthardstr. 21 - Tel. (051) 25 29 10

**Aufzüge
Gebauer**

Zürich
Tel. 051-33 21 65
66 / 67

Aufzüge
Gebauer
ZÜRICH



Qualitäts-Fabrikate

in Basaltolit-Quarzit

Treppenanlagen

hydraulisch gepresst, mit granitharter Gehfläche, in verschiedenen Farben. Nach Wahl gleitfest gerauht oder geschliffen

Standard-Format:	20/20/2 cm	35/35/2,5 cm
	25/25/2 cm	40/40/3 cm
	30/30/2 cm	50/50/3 cm

in Granit-Imitation sofort ab Lager lieferbar !

Bodenplatten

SPEZIALBETON AG. STAAD (St.G.)

Kunststeinwerke